

文白对照

二十五



精  
化  
十

海南出版社

三环出版社

# 文白对照二十五史精华

(全 三 册)

海 南 出 版 社  
三 环 出 版 社

# 文白对照二十五史精华

编委会 (按姓氏笔画为序)

王筱芸

沈玉成

张显清

赵慧芝

魏连科

刘敦纲

吴树平

陈金生

骈宇騫

朱大渭

李祖德

陈铁民

栾保群

孙言诚

李世愉

林东海

赖长扬

译者名单 (按姓氏笔画为序)

丁启阵	于天池	万芳	万明	王冰
王亚芳	王怀荣	王泰美	王景桐	王熹
牛来颖	卢莲蓉	卢仁龙	石旭红	石继昌
冯时	冯佐哲	牟南	齐心	齐鲁仁
刘方甫	刘石林	刘宁	刘次沅	刘志雄
刘更光	刘彦成	刘翠	刘洪波	刘荣汉
刘炳福	刘彦成	刘精诚	刘驰	刘琨
任旭	任昉	任宝菊	江丽	江小涛
孙丽	孙剑	孙言诚	曲安京	朱大有
朱大渭	朱奇志	朱建平	许敏	许康
朱米禎	李书	李申	李世愉	李仲均
李尚英	李祖德	李迪	李剑铭	李维宝
李景华	严茜子	杜子明	杜婉言	杨文衡
杨林	杨素香	吴宁欧	吴耀利	沈玉成
何双生	何德章	余永燕	邱文龙	陈平
陈金生	陈绍棣	陈俊山	陈铁民	陈高华
陈愉秉	张帆	张慧芳	林文琛	林东海
林金树	林微	范世义	范楚玉	金立昕
周天游	周世德	周惠泉	赵元	赵荣
赵超	赵慧芝	夏经林	郝恩恩	郝淑慧
胡铁珠	郑子真	洪兆敏	洪武	姜智
骈宇	姚汉荣	秦进才	郭正	郭健
唐永德	唐国勤	高可	高伟	高宏林
梁运华	梁保群	钱文辉	倪木兴	黄正建
理炎	曹婉如	曹道衡	崔蓉	商传芳
彭卫	葛亮	曾胎芬	曾雄	傅潘
赖长扬	雒启坤	熊海龙	潘云	
薛建茹	穆菜	魏连科		

## 凡 例

(一)在浩如烟海的古代文献中,二十五史是中华民族的“文化长城”。在世界文化史上也是一部无与伦比的历史巨著。

由于二十五史结撰时间长,卷帙浩繁,文字艰深,自她们陆续传布之日起,大多数典籍不是富有者的案头清供,就是学者书生的专利典藏。近代以来,虽有质量上乘的整理本问世,但是由于语言的艰深、内容的芜杂,对一般读者来说,仍是可望而不可及的“金字塔”。为此,我们组织一百多位专家编译了这部《文白对照二十五史精华》。

本书主要是为满足中等文化水平,并对了解中国古代文化有着浓厚兴趣的读者而编写的,全书采用原文与白话对译的方式,使读者既可以充分了解各书精髓,又可以进一步提高文化知识水平。

(二)本书原文选自清武英殿本(上海书店影印本),并广泛参考采用了与此相关的二十五史整理本、选编本。二十五史原作内容浩繁,本书在选编时适当增大了篇幅,所举凡在中国历史上有重要影响的政治、经济、思想、军事、文学、艺术、科技、教育等领域的代表人物,都收罗在内。

(三)本书为读者全面领略二十五精华,并激发读者进一步了解全书,所选篇章一般不做删节,忠实原文。对所选传目,都有概括性较强的文字,扼要介绍基本情况,以及选录的指导思想、原则。

(四)译文一般用直译,不加意译。举凡官名、地名、称谓一般加以沿用,不加翻译,以存历史原貌。力求原文准确,标点无误,译文流畅、明白。原文标点及译文均由译者负责。

(五)本书的编写出版是编委会和广大译者共同努力的结果,在此对关心、支持和参预这次工作的各位专家、译者及其他人员表示感谢。

(六)由于时间和水平的关系,在选、译、编、审、校、印刷诸方面肯定存在不少错漏。欢迎广大读者批评指正,以便我们今后的修订工作。

编者谨识

1993.8

# 目 录

## 凡例

## 史 记

秦始皇本纪	( 1 )
高祖本纪	( 27 )
吕太后本纪	( 44 )
孝文本纪	( 53 )
孝景本纪	( 63 )
季札传	( 66 )
孔子世家	( 71 )
陈涉世家	( 85 )
萧相国世家	( 92 )
商山四皓传	( 96 )
伯夷叔齐传	( 98 )
老子 韩非传	( 99 )
司马穰苴传	( 104 )
孙武传	( 106 )
吴起传	( 107 )
孙臆传	( 109 )
仲尼弟子传	( 110 )
白起传	( 123 )
孟子 荀卿传	( 126 )
田单传	( 129 )
屈原传	( 131 )
李斯传	( 134 )
蒙恬传	( 148 )
张苍传	( 151 )
陆贾传	( 152 )
扁鹊 仓公传	( 155 )
刘安传	( 169 )
郑当时传	( 180 )
郅都传	( 182 )
张汤传	( 183 )

西门豹传	( 187 )
------	---------

## 汉 书

平帝纪	( 190 )
项籍传	( 195 )
韩信传	( 205 )
周勃 周亚夫传	( 221 )
刘长传	( 227 )
江充传	( 232 )
刘武传	( 234 )
贾谊传	( 236 )
刘胜传	( 250 )
李广传	( 252 )
卫青 霍去病传	( 257 )
董仲舒传	( 265 )
卜式传	( 278 )
张骞传	( 280 )
司马迁传	( 283 )
刘旦传	( 296 )
刘据传	( 300 )
朱云传	( 303 )
霍光传	( 305 )
赵充国传	( 317 )
尹翁归传	( 329 )
郑子真 严君平传	( 331 )
盖宽饶传	( 332 )
刘钦传	( 334 )
扬雄传	( 338 )
王温舒传	( 346 )
严延年传	( 247 )
尹赏传	( 350 )
高祖薄姬传	( 351 )
孝文窦皇后传	( 353 )

孝景王皇后	( 354 )
孝武钩弋赵婕妤传	( 356 )
孝昭上官皇后传	( 357 )
孝宣许皇后传	( 359 )
孝成赵皇后传	( 361 )
孝平王皇后传	( 366 )
元后传	( 367 )
王莽传	( 378 )
薛方	( 332 )

## 后汉书

光武帝纪	( 445 )
献帝纪	( 471 )
光烈阴皇后传	( 479 )
明德马皇后传	( 480 )
和熹邓皇后传	( 484 )
刘玄刘盆子传	( 491 )
来歙传	( 501 )
马援传	( 504 )
桓谭传	( 516 )
郅恽传	( 519 )
杜诗传	( 523 )
孔奋传	( 525 )
张堪传	( 526 )
羊续传	( 527 )
梁冀传	( 528 )
贾逵传	( 533 )
班彪传	( 536 )
班固传	( 540 )
第五伦传	( 555 )
寒朗传	( 559 )
刘英传	( 561 )
刘苍传	( 562 )
班超传	( 568 )
王充 王符 仲长统传	( 576 )
崔瑗传	( 593 )
崔实传	( 595 )
虞谢传	( 599 )

张衡传	( 603 )
蔡邕传	( 612 )
荀悦传	( 624 )
李固传	( 628 )
董卓传	( 638 )
王景传	( 645 )
董宣传	( 647 )
樊晔传	( 648 )
李章传	( 649 )
周纡传	( 650 )
黄昌传	( 652 )
阳球传	( 653 )
郑众传	( 655 )
孙程传	( 656 )
曹腾传	( 658 )
单超传	( 659 )
侯览传	( 661 )
曹节传	( 662 )
张让传	( 665 )
左慈传	( 667 )
逸民传	( 668 )
列女传	( 679 )

## 三国志

武帝纪	( 691 )
魏文帝纪	( 711 )
武宣卞皇后传	( 719 )
文昭甄皇后传	( 720 )
文德郭皇后传	( 721 )
明悼毛皇后传	( 723 )
张鲁传	( 724 )
张骘 胡昭传	( 725 )
毛玠传	( 727 )
鲍勋传	( 729 )
司马芝传	( 731 )
钟繇传	( 734 )
贾逵传	( 739 )
苏则传	( 741 )

张辽传	(743)	杜预传	(875)
徐晃传	(746)	裴秀传	(882)
曹植传	(749)	卫瓘传	(885)
王粲传	(760)	贾充传	(895)
邯郸淳传	(761)	阮籍传	(901)
卫觐传	(762)	嵇康传	(904)
刘劭传	(764)	向秀传	(909)
韦诞传	(766)	羊聃传	(910)
和洽传	(768)	皇甫谧传	(911)
满宠传	(770)	束晰传	(920)
田豫传	(773)	潘岳传	(925)
徐邈传	(776)	司马玮传	(932)
曹彰	(758)	司马伦传	(933)
胡质传	(778)	司马冏传	(940)
邓艾传	(779)	司马义传	(945)
华佗传	(786)	司马颖传	(948)
朱建平 周宣 管辂传	(790)	索靖传	(951)
后主传	(797)	荀晞传	(953)
甘皇后传	(802)	祖逖传	(958)
诸葛亮传	(803)	王导传	(962)
关羽传	(813)	周顛传	(969)
马超传	(815)	葛洪传	(972)
赵云传	(816)	王羲之 王徽之 王献之传	(974)
吴主徐夫人传	(818)	桓伊传	(985)
吴主潘夫人传	(818)	陈寿传	(987)
周瑜传	(819)	司马彪传	(988)
吕蒙传	(824)	胡威传	(989)
陆绩传	(830)	邓攸传	(991)
是仪传	(831)	吴隐之传	(993)
濮阳兴传	(832)	虞喜传	(995)
王蕃传	(833)	顾恺之传	(997)
		隐逸传	(999)
		鸠摩罗什传	(1022)
		佛图澄传	(1025)
		列女传	(1030)
		孙恩传	(1041)
		王猛传	(1043)

## 晋 书

武帝本纪	(835)
宣穆张皇后传	(860)
武亢杨皇后传	(860)
惠贾皇后传	(863)
羊祐传	(865)



## 宋书

- 明恭王皇后传 ..... (1048)  
后废帝江皇后传 ..... (1049)  
明帝陈昭华传 ..... (1049)  
檀道济传 ..... (1050)  
王镇恶传 ..... (1052)  
刘义恭传 ..... (1058)  
羊欣传 ..... (1069)  
裴松之传 ..... (1070)  
刘义康传 ..... (1073)  
刘义宣传 ..... (1081)  
范晔传 ..... (1091)  
刘休仁传 ..... (1102)  
颜延之传 ..... (1109)  
宗越传 ..... (1121)  
戴颙传 ..... (1123)  
隐逸传 ..... (1124)  
陶潜传 ..... (1135)  
慧琳传 ..... (1139)

## 南齐书

- 宣孝陈皇后传 ..... (1145)  
高昭刘皇后传 ..... (1145)  
武穆裴皇后传 ..... (1146)  
周盘龙传 ..... (1147)  
王僧虔传 ..... (1149)  
谢朓传 ..... (1156)  
祖冲之传 ..... (1158)  
高逸传 ..... (1161)

## 梁书·陈书

- 太祖张皇后传 ..... (1174)  
高祖郗皇后传 ..... (1174)  
太宗王皇后传 ..... (1175)  
肖统传 ..... (1176)

- 韦睿传 ..... (1179)  
沈约传 ..... (1184)  
萧子显传 ..... (1188)  
萧子云传 ..... (1190)  
羊侃传 ..... (1192)  
崔灵恩传 ..... (1197)  
处士传 ..... (1198)  
陶弘景传 ..... (1211)  
孙谦传 ..... (1213)  
何远传 ..... (1215)  
后主本纪 ..... (1217)  
高祖章皇后传 ..... (1228)  
世祖沈皇后传 ..... (1229)  
高宗柳皇后传 ..... (1230)  
后主沈皇后传 ..... (1231)  
张贵妃传 ..... (1231)  
萧摩诃传 ..... (1233)  
褚玠传 ..... (1236)

## 魏书

- 献明皇后贺氏传 ..... (1238)  
文成文明皇后冯氏传 ..... (1239)  
文成元皇后李氏传 ..... (1242)  
孝文幽皇后冯氏传 ..... (1242)  
宣武灵皇后胡氏传 ..... (1245)  
高允传 ..... (1248)  
阚骞传 ..... (1267)  
郑道昭传 ..... (1268)  
奚康生传 ..... (1271)  
杨大眼传 ..... (1274)  
宋翻传 ..... (1276)  
高肇传 ..... (1278)  
李业兴传 ..... (1280)  
于洛侯传 ..... (1284)  
李洪之传 ..... (1285)  
张敖提传 ..... (1287)  
崔暹传 ..... (1288)  
逸士传 ..... (1289)

晁崇传	(1293)
孙僧化传	(1294)
江式传	(1296)
周澹传	(1300)
李修传	(1301)
王显传	(1302)
崔暅传	(1303)
列女传	(1304)
仇洛齐传	(1308)
赵黑传	(1309)
张宗之传	(1311)
抱疑传	(1312)
王遇传	(1314)
刘腾传	(1315)
贾粲传	(1317)
成轨传	(1318)
王温传	(1319)
释老志	(1320)

### 北齐书·周书

神武娄后传	(1343)
文宣李后传	(1344)
武成胡后传	(1345)
后主穆后传	(1346)
高长恭传	(1347)
高延宗传	(1348)
斛律金传	(1351)
高昂传	(1354)
徐之才传	(1356)
魏收传	(1360)
袁聿修传	(1369)
苏琼传	(1371)
武帝阿史那皇后传	(1374)
宣帝杨皇后传	(1375)
宇文宪传	(1376)
达奚武传	(1384)
赫连达传	(1386)
庾信传	(1388)

宗懔传	(1397)
姚僧垣传	(1398)
赵文深传	(1402)
褚该传	(1403)

### 隋书

高祖本纪	(1405)
炀帝纪	(1440)
文献独孤皇后传	(1465)
宣华夫人陈氏传	(1467)
炀帝萧皇后传	(1468)
高颖传	(1471)
杨勇传	(1475)
杨素传	(1483)
韩擒虎传	(1492)
贺若弼传	(1494)
刘行本传	(1496)
赵绰传	(1498)
裴矩传	(1450)
何稠传	(1505)
宇文恺传	(1508)
李密传	(1509)
庾狄士文传	(1517)
田式传	(1518)
燕荣传	(1519)
赵仲卿传	(1520)
崔弘度传	(1522)
元弘嗣传	(1524)
王文同传	(1525)
刘焯传	(1525)
刘炫传	(1527)
李士谦传	(1531)
张胄玄传	(1534)
庾季才传	(1537)
许智藏传	(1540)
万宝常传	(1541)
列女传	(1543)
宇文化及传	(1552)

## 南史·北史

文元袁皇后传	(1557)
郁林王何妃传	(1558)
元帝徐妃传	(1559)
谢灵运传	(1560)
徐文伯传	(1563)
徐嗣伯传	(1565)
沈怀文传	(1566)
萧宏传	(1569)
陈庆之传	(1573)
祖恒之传	(1576)
邓郁 马枢传	(1577)
侯景传	(1578)
西魏文帝文皇后乙弗氏传	(1597)
文帝悼皇后郁久闾氏传	(1598)
蠕蠕公主郁久闾氏传	(1599)
冯翊太妃郑传	(1600)
后主冯淑妃传	(1601)
元暉传	(1603)
元雍传	(1604)
古弼传	(1609)
酈道元传	(1611)
高遵传	(1612)
羊祉传	(1614)
李彪传	(1615)
傅永传	(1627)
崔廓 徐则 张文诩传	(1629)
信都芳传	(1632)
宋景业传	(1634)
张子信传	(1635)
徐謩传	(1636)
马嗣明传	(1637)
齐诸宦者传	(1638)
李延寿传	(1639)

## 旧唐书

高祖本纪	(1642)
太宗本纪	(1655)
窦建德传	(1685)
杜伏威传	(1691)
李建成传	(1693)
房玄龄传	(1698)
李勣传	(1704)
秦叔宝传	(1710)
王珪传	(1712)
魏征传	(1715)
李百药传	(1729)
姚思廉传	(1735)
颜师古传	(1736)
令狐德棻传	(1738)
傅仁均传	(1741)
傅奕传	(1745)
姚崇传	(1747)
张嘉贞传	(1754)
刘知几传	(1757)
吴兢传	(1763)
韦述传	(1764)
李林甫传	(1766)
杨国忠传	(1771)
李光弼传	(1776)
高适传	(1783)
元载传	(1786)
萧复传	(1790)
韩滉传	(1792)
李勉传	(1798)
李皋传	(1801)
卢杞传	(1805)
王伾传	(1809)
陆贽传	(1814)
李吉甫传	(1835)
王锬传	(1839)
马摠传	(1841)

韩愈传 ..... (1842)  
刘禹锡传 ..... (1850)  
柳宗元传 ..... (1853)  
柳公权传 ..... (1854)  
窦文场 霍仙鸣传 ..... (1859)  
吐突承璀传 ..... (1860)  
姜师度传 ..... (1862)  
傅游艺传 ..... (1863)  
丘神勣传 ..... (1864)  
索元礼传 ..... (1864)  
侯思止传 ..... (1865)  
万国俊传 ..... (1866)  
来子珣传 ..... (1867)  
王弘义传 ..... (1868)  
郭霸传 ..... (1868)  
吉頊传 ..... (1869)  
姚绍之传 ..... (1870)  
王旭传 ..... (1871)  
吉温传 ..... (1872)  
罗希奭传 ..... (1876)  
毛若虚传 ..... (1877)  
敬羽传 ..... (1878)  
安金藏传 ..... (1879)  
苏冕传 ..... (1880)  
杨炯传 ..... (1881)  
陈子昂传 ..... (1884)  
贺知章传 ..... (1890)  
孟浩然传 ..... (1891)  
王维传 ..... (1893)  
杜甫传 ..... (1894)  
李商隐传 ..... (1897)  
温庭筠传 ..... (1898)  
司空图传 ..... (1899)  
崔善为传 ..... (1902)  
甄权传 ..... (1903)  
甄立言传 ..... (1903)  
许胤宗传 ..... (1904)  
孙思邈传 ..... (1905)  
张文仲传 ..... (1907)

孟诜传 ..... (1908)  
玄奘传 ..... (1909)  
一行传 ..... (1910)  
神秀传 ..... (1912)

## 新唐书

则天武皇后杨贵妃传 ..... (1914)  
章敬吴皇后传 ..... (1926)  
懿安郭太后传 ..... (1927)  
王贤妃传 ..... (1928)  
何皇后传 ..... (1929)  
李靖传 ..... (1930)  
王焘传 ..... (1934)  
阎立德 阎立本传 ..... (1935)  
虞世南传 ..... (1936)  
薛仁贵传 ..... (1940)  
白居易传 ..... (1943)  
卢怀慎传 ..... (1947)  
郭子仪传 ..... (1950)  
元结传 ..... (1959)  
颜真卿传 ..... (1963)  
杜佑传 ..... (1969)  
杜牧传 ..... (1974)  
李德裕传 ..... (1977)  
王绩传 ..... (1991)  
陆羽传 ..... (1993)  
陆龟蒙传 ..... (1994)  
隐逸传 ..... (1996)  
欧阳询传 ..... (1999)  
王勃传 ..... (2000)  
李邕传 ..... (2002)  
李白传 ..... (2006)  
张旭传 ..... (2008)  
郑虞传 ..... (2008)  
王远知传 ..... (2010)  
叶法善传 ..... (2011)  
张果传 ..... (2011)  
列女传 ..... (2012)

高力士传	(2022)
刘贞亮传	(2025)
马存亮传	(2026)
杨复光传	(2027)
刘克明传	(2029)
田令孜传	(2030)
杨复恭传	(2034)
刘季述传	(2037)
韩全海 张彦弘传	(2040)
来俊臣传	(2046)
周兴传	(2048)
黄巢传	(2049)

## 旧五代史·新五代史

葛从周传	(2061)
王彦章传	(2064)
贞简曹太后传	(2066)
周德威传	(2068)
刘暉传	(2072)
杨凝式传	(2073)
冯道传	(2075)
太祖母文惠皇后王氏传	(2081)
庄宗神闵敬皇后刘氏传	(2082)
高祖皇后李氏传	(2085)
宣懿皇后符氏传	(2086)
景延广传	(2087)
史弘肇传	(2089)
张承业传	(2092)
张居翰传	(2094)
刘词传	(2094)
马重绩传	(2095)
李煜传	(2097)

## 宋史

太祖本纪	(2099)
钦宗本纪	(2132)
章献明肃刘皇后传	(2144)

李宸妃传	(2148)
慈圣光献曹皇后传	(2149)
英宋宣仁圣烈高皇后传	(2151)
韦贤妃传	(2154)
光宗慈懿李皇后传	(2156)
理宗谢皇后传	(2158)
王溥传	(2160)
高怀德传	(2163)
赵普传	(2164)
曹彬传	(2173)
薛居正传	(2178)
杨业传	(2180)
寇准传	(2182)
王钦若传	(2188)
夏竦传	(2192)
丁谓传	(2197)
宋祁传	(2201)
狄青传	(2206)
王禹偁传	(2209)
乐史传	(2215)
晏殊传	(2217)
范仲淹传	(2219)
包拯传	(2228)
赵抃传	(2231)
唐介传	(2234)
欧阳修传	(2238)
刘敞传	(2244)
曾巩传	(2246)
蔡襄传	(2248)
王安石传	(2252)
司马光传	(2260)
范祖禹传	(2272)
苏轼传	(2277)
苏颂传	(2292)
王存传	(2300)
李纲传	(2302)
宗泽传	(2327)
韩世忠传	(2335)
韩彦直传	(2346)

岳飞传	(2349)	刘恕传	(2510)
吴玠传	(2366)	米芾传	(2512)
王彦传	(2371)	李公麟传	(2513)
胡铨传	(2374)	林逋传	(2514)
张翥传	(2382)	郭雍传	(2515)
范成大传	(2383)	列女传	(2516)
李焘传	(2385)	苗训 苗守信传	(2525)
袁枢传	(2391)	韩显符传	(2526)
黄裳传	(2393)	史序传	(2528)
陆游传	(2399)	刘翰传	(2529)
辛弃疾传	(2401)	赵自化传	(2532)
文天祥传	(2405)	洪蕴传	(2533)
吴遵路传	(2411)	许希传	(2533)
程师孟传	(2412)	庞安时传	(2534)
周敦颐传	(2414)	钱乙传	(2536)
程颢传	(2416)	皇甫坦传	(2539)
程颐传	(2420)	王克明传	(2539)
朱熹传	(2425)	窦神宝传	(2541)
张栻传	(2441)	王继恩传	(2542)
黄榦传	(2446)	刘承规传	(2545)
程大昌传	(2450)	秦翰传	(2547)
杨万里传	(2453)	周怀政传	(2549)
陆九龄传	(2459)	张继能传	(2551)
陆九渊传	(2461)	卫绍钦传	(2555)
叶适传	(2464)	石知颢传	(2557)
胡安国传	(2469)	韩守英传	(2558)
郑樵传	(2475)	张惟吉传	(2559)
真德秀传	(2476)	李宪传	(2560)
魏了翁传	(2482)	宋用臣传	(2562)
徐梦莘传	(2487)	王中正传	(2563)
李心传传	(2488)	雷允恭传	(2564)
柳开传	(2490)	阎文应传	(2565)
李健中传	(2494)	方腊传	(2566)
苏舜钦传	(2496)	梁师成传	(2568)
梅尧臣传	(2504)	邵成章传	(2570)
文同传	(2505)	蓝珪 康履传	(2570)
贺铸传	(2506)	张去为传	(2572)
黄庭坚传	(2507)	陈源传	(2573)
秦观传	(2509)	王德谦传	(2574)

关礼传	(2575)
董宋臣传	(2576)
王黼传	(2577)
朱勔传	(2579)
王继光传	(2582)
蔡京传	(2583)
秦桧传	(2589)
万俟卨传	(2604)
贾似道传	(2605)

## 辽 史

天祚皇帝本纪	(2612)
景宗睿智皇后萧氏传	(2639)
圣宗仁德皇后萧氏传	(2640)
韩延徽传	(2641)
耶律休哥传	(2643)
萧挈凛传	(2645)
大公鼎传	(2646)
马人望传	(2647)
列女传	(2649)
直鲁古传	(2652)
耶律乙辛传	(2653)
张孝杰传	(2655)

## 金 史

熙宗悼平皇后传	(2656)
世宗昭德皇后传	(2657)
宣宗明惠皇后传	(2659)
宗翰传	(2661)
宗望传	(2666)
宗干传	(2675)
宗弼传	(2677)
韩企先传	(2681)
张中彦传	(2682)
耶律履传	(2684)
杨云翼传	(2686)
赵秉文传	(2690)

雷渊传	(2693)
徒单恭传	(2694)
麻九畴传	(2697)
元好问传	(2698)
党怀英传	(2699)
王政传	(2700)
刘焕传	(2701)
萧裕传	(2702)
列女传	(2705)
刘完素传	(2710)
张从正传	(2711)
李庆嗣 纪天锡传	(2712)
张元素传	(2712)

## 元 史

太祖本纪	(2714)
世祖后察必传	(2731)
成宗后卜鲁罕传	(2733)
顺帝后完者忽都传	(2733)
木华黎传	(2735)
速不台传	(2741)
山巉巉传	(2743)
耶律楚材传	(2746)
刘秉忠传	(2754)
张文谦传	(2760)
赵璧传	(2762)
李谦传	(2765)
杨恭懿传	(2766)
王恂传	(2768)
郭守敬传	(2770)
刘因传	(2776)
吴澄传	(2779)
赵孟頫传	(2782)
邓文原传	(2786)
齐履谦传	(2788)
张养浩传	(2791)
杨朵儿只传	(2794)
揭傒斯传	(2797)

欧阳玄传	(2800)	朱常洵传	(2921)
李好文传	(2803)	朱常瀛传	(2923)
贾鲁传	(2805)	郭子兴 韩林儿传	(2926)
贍思传	(2808)	陈友谅 张士诚传	(2931)
谭澄传	(2810)	徐达传	(2939)
卜天璋传	(2812)	常遇春传	(2945)
杨景行传	(2814)	李善长传	(2949)
观音奴传	(2815)	刘基传	(2953)
杜瑛传	(2816)	宋濂传	(2957)
张特立传	(2818)	俞通海传	(2961)
李杲传	(2819)	李仕鲁传	(2963)
阿尼哥 刘元传	(2821)	方孝孺传	(2965)
阿老瓦丁传	(2823)	姚广孝传	(2968)
李邦宁传	(2824)	胡俨传	(2970)
朴不花传	(2826)	杨士奇传	(2972)
阿合马传	(2828)	刘观传	(2978)
桑哥传	(2834)	杨继宗传	(2979)
铁木迭儿传	(2838)	周新传	(2981)
		况钟传	(2983)
		王文传	(2985)
		于谦传	(2987)
		徐有贞传	(2994)
		刘健传	(2998)
		杨廷和传	(3004)
		杨慎传	(3011)
		王廷相传	(3013)
		王守仁传	(3015)
		夏言传	(3024)
		唐顺之传	(3031)
		杨继盛传	(3033)
		俞大猷传	(3039)
		戚继光传	(3045)
		张居正传	(3050)
		潘季驯传	(3059)
		王士性传	(3061)
		海瑞传	(3062)
		吕坤传	(3067)
		陈邦瞻传	(3072)
		左光斗传	(3073)

## 明 史

明太祖本纪	(2843)
庄烈帝本纪	(2878)
太祖孝慈高皇后传	(2895)
成祖仁孝徐皇后传	(2898)
仁宗诚孝张皇后传	(2899)
英宗孝庄钱皇后传	(2900)
孝肃周太后传	(2902)
孝穆纪太后传	(2903)
孝惠邵太后传	(2906)
万贵妃传	(2906)
孝烈方皇后传	(2907)
孝定李太后传	(2910)
孝靖王太后传	(2911)
郑贵妃传	(2912)
熹宗懿安张皇后传	(2914)
庄烈帝愍周皇后传	(2914)
朱棣传	(2916)
朱高煦传	(2917)



孙元化传 .....	(3076)	周述学传 .....	(3155)
徐光启传 .....	(3077)	张正常传 .....	(3156)
熊廷弼传 .....	(3080)	刘渊然传 .....	(3157)
袁崇焕传 .....	(3093)	李时珍传 .....	(3158)
史可法传 .....	(3104)	列女传 .....	(3158)
陈子龙传 .....	(3111)	郑和传 .....	(3197)
罗钦顺传 .....	(3112)	侯显传 .....	(3199)
陈献章传 .....	(3114)	金英兴安传 .....	(3200)
湛若水传 .....	(3115)	曹吉祥传 .....	(3201)
杨维桢传 .....	(3117)	怀恩传 .....	(3203)
高启传 .....	(3119)	梁芳 钱能传 .....	(3204)
王绂 夏景传 .....	(3119)	李广传 .....	(3205)
沈度传 .....	(3121)	蒋琮传 .....	(3206)
李梦阳传 .....	(3122)	张永传 .....	(3207)
何景明传 .....	(3124)	谷大用 魏彬传 .....	(3209)
徐禎卿传 .....	(3125)	李芳传 .....	(3211)
祝允明 唐寅传 .....	(3125)	冯保传 .....	(3212)
文征明传 .....	(3127)	陈增传 .....	(3214)
王慎中传 .....	(3130)	陈奉传 .....	(3216)
茅坤传 .....	(3131)	梁永 杨荣传 .....	(3217)
谢榛传 .....	(3132)	陈矩传 .....	(3220)
李攀龙传 .....	(3133)	王安传 .....	(3222)
王世贞传 .....	(3134)	王体乾 李永贞传 .....	(3223)
归有光传 .....	(3136)	崔文升传 .....	(3225)
徐渭传 .....	(3137)	张彝宪传 .....	(3226)
董其昌传 .....	(3138)	高起潜传 .....	(3227)
袁宏道传 .....	(3140)	王承恩 方正化传 .....	(3228)
钟惺传 .....	(3141)	韩福传 .....	(3229)
张溥传 .....	(3142)	曹钦程传 .....	(3230)
王祚传 .....	(3144)	纪纲传 .....	(3231)
沈周传 .....	(3145)	门达传 .....	(3233)
滑寿传 .....	(3146)	钱宁传 .....	(3236)
葛乾孙传 .....	(3147)	陆炳传 .....	(3238)
倪维德传 .....	(3148)	邵元节传 .....	(3239)
王履传 .....	(3149)	陶仲文传 .....	(3241)
张三丰传 .....	(3150)	陈宁传 .....	(3243)
戴思恭传 .....	(3151)	陈瑛传 .....	(3244)
盛寅传 .....	(3152)	严嵩传 .....	(3247)
凌云传 .....	(3153)	鄢懋卿传 .....	(3252)